

Max Eastman, interprete (Revolución traicionada)

León Trotsky

23 de febrero de 1937

(Tomado de *Escritos León Trotsky, Tomo VIII, Volumen 2 (29 enero 1937 a 17 junio 1937)*, en nuestra serie *Escritos de León Trotsky 1929 - 1940*, Editorial Pluma, página 64 del formato pdf. [Houghton Library (T 4107), comunicado de prensa; este texto marca una etapa hacia la ruptura de lazos de amistad nacidos durante la revolución rusa]. Max Eastman (1883-1969), uno de los primeros simpatizantes de la Oposición de Izquierda, tradujo al inglés varias obras de Trotsky. Repudió el materialismo dialéctico en los años veinte y el socialismo en la década del treinta. Se volvió anticomunista y director del *Reader's Digest*.)

Max Eastman, traductor de mi último libro¹, declaró, en una entrevista publicada en el *Sunday Times*, al menos hasta donde pudo averiguar, que el libro identifica al régimen soviético con el fascista. Esa es posiblemente la opinión del señor Eastman, pero no la mía. No soy responsable de las interpretaciones de Max Eastman. Espero que mis ideas resulten más comprensibles para mis lectores que para mi traductor.

Edicions Internacionals Sedov
Trotsky en internet y en castellano (Trotsky inédito en Internet y castellano / Obras Escogidas)

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ *La revolución traicionada. Qué es y a dónde va la Unión Soviética* (anexos), en nuestras Obras Escogidas de León Trotsky en español (OELT-EIS) (Libros, folletos, panfletos, recopilaciones y otros materiales).